



PROGRAMMA DI APPRENDIMENTO PERMANENTE
Programma Settoriale LEONARDO DA VINCI – MOBILITÀ

Azione PLM

PROGETTO “VISION OF THE FUTURE”
Path creating for future workers and entrepreneurs

Bando di Candidatura – Secondo appello

Il progetto “VISION OF THE FUTURE.” mira a sviluppare la professionalità e le competenze delle persone disponibili sul mercato del lavoro attraverso borse di mobilità che permetteranno di effettuare tirocini **presso imprese europee**. La finalità è di completare e perfezionare l’iter formativo dei partecipanti, nella fase dell’inserimento lavorativo nel comparto dell’industria turistico – alberghiera.

Il progetto prevede l’inserimento in **tirocinio non retribuito** per un periodo di **10 o di 12 settimane**, presso enti e imprese del suddetto settore in Germania, Malta e Spagna

L’AFP Colline Astigiane, Promotore e Coordinatore del progetto “VISION OF THE FUTURE”, provvederà alla copertura delle spese relative alla formazione linguistica e culturale iniziale, al viaggio, al vitto, all’alloggio, alla copertura assicurativa ed ai trasporti locali, secondo le modalità operative stabilite dal programma Leonardo da Vinci per ciascun paese di destinazione.

Paesi di destinazione e durata del tirocinio

Sono disponibili, per l’anno 2013/2014, n. 28 borse così suddivise:

N. borse/Destinazione/Durata

N. 8 Borse di Mobilità - Destinazione Germania	10 settimane
N. 10 Borse di Mobilità - Destinazione Malta	12 settimane
N. 10 Borse di Mobilità - Destinazione Spagna	12 settimane

eventuali risparmi conseguiti a seguito del primo flusso di mobilità realizzato nell’ambito di codesto progetto potrebbero rendere disponibili alcune borse aggiuntive, il cui numero non è quantificabile al momento della pubblicazione del presente bando. La disponibilità di tali borse aggiuntive non è garantita.

Il tirocinio darà l’opportunità di ampliare le proprie conoscenze teoriche ed abilità tecniche sperimentandole presso un’impresa all’estero. I partecipanti selezionati, prima e dopo la mobilità, saranno supportati da azioni di formazione linguistica, preparazione culturale e orientamento, **con frequenza obbligatoria**. Nel paese ospitante, saranno seguiti, per tutta la durata del soggiorno, da un ente di accoglienza che si occuperà di individuare le aziende di tirocinio e la sistemazione abitativa e svolgerà un’attività di tutoraggio.



Il percorso sarà certificato con il dispositivo EUROPASS-Mobilità, con report personalizzati delle aziende ospitanti e con attestazione e riconoscimento delle attività svolte dal partecipante nonché la certificazione EQF livello 4 e i dispositivi di sperimentazione del sistema ECVET per il trasferimento ed il riconoscimento dei crediti formativi.

I percorsi (attività preparatorie e mobilità) si realizzeranno **nel periodo compreso tra settembre 2013 e marzo 2014**, compatibilmente con la disponibilità di accoglienza degli enti ospitanti.

Destinatari e requisiti di ammissione

I destinatari del presente bando **sono giovani e adulti** disponibili sul mercato del lavoro (inoccupati o disoccupati), italiani o stranieri, in possesso di qualifica professionale di primo o secondo livello o diploma nel settore turistico alberghiero, laurea in Scienze del Turismo o in Lingue e letterature straniere, disponibili ad intraprendere un periodo di **tirocinio non retribuito** presso un ente operante nel settore e nei paesi precedentemente indicati, al fine di migliorare e rafforzare le proprie competenze professionali.

I candidati devono essere in possesso dei seguenti **requisiti** alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda:

- essere residenti nelle Regioni Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta, Lombardia, Emilia Romagna e Veneto;
- aver compiuto i 18 anni di età alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda; In caso di minori è necessaria una autorizzazione da parte di un genitore o di chi detiene la patria potestà, fin dalla fase di candidatura.
- essere disoccupati o in cerca di prima occupazione (ai sensi del D. Lgs 21.04.2000 n. 181 e s.m.i.);
- avere una conoscenza di base della lingua straniera del paese ospitante (livello A1 –A2 - Quadro comune di riferimento per le lingue Europass, come da scheda per l'autovalutazione allegata al modello di CV) o, in alternativa, della lingua Inglese (livello B1- B2 - Quadro comune di riferimento per le lingue Europass, come da scheda per l'autovalutazione allegata al modello di CV);
- Per le professioni che comportano un rapporto diretto con il pubblico per l'erogazione di servizi e informazioni (reception alberghiera/servizi di informazione turistica/vendita di prodotti e servizi turistici ecc..) è necessaria la conoscenza della lingua del Paese Ospitante NON inferiore al livello B2 del quadro Europeo di autovalutazione.
- non avere già beneficiato di altra borsa Leonardo da Vinci PLM, erogata da qualsiasi ente;
- non essere iscritti a corsi con frequenza obbligatoria a partire dal **1° settembre 2013**;
- i cittadini di paesi extracomunitari, inoltre, devono essere in possesso dei seguenti documenti in corso di validità fino al termine della mobilità prescelta:
- permesso di soggiorno o permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (ex "carta di soggiorno");
- passaporto o carta di identità valida per l'espatrio.
- Avere un'età compresa tra i 18 ed i 30 anni.
- Essere in possesso della qualifica o diploma per "cuoco o cameriere", laurea in Scienze del Turismo, Laurea in lingue e letterature straniere.
- In assenza dei titoli descritti al punto precedente sono ammessi alla selezione anche i



Programma di apprendimento permanente

candidati in possesso di comprovata esperienza lavorativa, anche conclusa, nei settori oggetto del presente bando.

Presentazione della domanda

La domanda di partecipazione alla mobilità dovrà essere debitamente compilata in tutte le sue parti, utilizzando **esclusivamente il modulo di candidatura (unicamente in formato xls) allegato o scaricabile dal sito: www.afp-collineastigiane.com** a partire dal giorno **1 Giugno 2013**.

I candidati potranno presentare una candidatura contenente al massimo **due opzioni** rispetto ai paesi indicati.

Al modulo di candidatura **occorre allegare:**

- curriculum europeo (modello allegato);
- fotocopia di un documento di identità in corso di validità e valido per l'estero;
- fotocopia del codice fiscale e/o tessera sanitaria.
- N.2 fototessera dello stesso scatto.

e inoltre per i **cittadini extracomunitari:**

- fotocopia del permesso di soggiorno o permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (ex "carta di soggiorno");
- fotocopia del passaporto.

Il Bando di candidatura, il modulo di domanda, il fac-simile del modello di curriculum e la scheda Europass per l'autovalutazione delle lingue **sono scaricabili dal sito www.afp-collineastigiane.com o sul sito www.europass-italia.org**

La domanda dovrà essere presentata, debitamente firmata in originale, entro le ore 12.00 del 15 Settembre 2013 esclusivamente:

- **a mano (per i candidati che vivono nelle vicinanze della sede del coordinatore)** in busta chiusa sulla quale va indicato il mittente e la dicitura **"Bando Leonardo Da Vinci – VISION OF THE FUTURE."**, presso:

AFP Colline Astigiane Scarl
Reg. San Rocco 74 – 14041 Agliano Terme (AT)
orario: da lunedì a venerdì 8.00 - 13.00 e 14.00 – 16.00;

- **tramite raccomandata R/A** indicando come oggetto la dicitura **"Bando Leonardo Da Vinci – VISION OF THE FUTURE."** allo stesso indirizzo di cui sopra

La candidatura dovrà essere anticipata via email al responsabile di progetto ai seguenti indirizzi:

- matteo.gazzarata@virgilio.it e matteo.gazzarata@gmail.com

Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risultino:

- pervenute fuori termine;
- non redatte sull'apposito modulo allegato al bando;



- incomplete, non firmate in originale o contenenti dichiarazioni errate o mendaci;
- indicanti più di due opzioni di paesi ospitanti.

Criteri di selezione

Gli elementi che determineranno la composizione del punteggio finale saranno i seguenti:

- chiarezza e sinteticità del progetto di tirocinio come descritta nella apposita sezione del formulario di candidatura;
- coerenza tra profilo professionale, competenze pregresse e motivazione alla realizzazione di una esperienza all'estero, verificabile attraverso la compilazione di un questionario psico attitudinale predisposto dalla Università di Torino – Facoltà di Scienze della Formazione; Tutti i candidati short listed al termine della valutazione di ammissibilità saranno convocati per la compilazione del questionario. Non saranno considerati i partecipanti che otterranno un profilo di idoneità inferiore al 50%.
- conoscenza della lingua straniera del Paese Ospitante o in alternativa della lingua Inglese conforme ai livelli indicati nel paragrafo criteri di ammissibilità.
- esperienze lavorative pregresse coerenti con il progetto di tirocinio;
- competenze informatiche di base;
- assenza di esperienze di studio o lavorative all'estero.

A parità di punteggio la preferenza verrà accordata al candidato di sesso femminile di età maggiore.

Modalità di selezione

La selezione dei candidati avverrà secondo la seguente procedura:

- analisi della documentazione cartacea rispetto all'esistenza dei requisiti formali di ammissione;
- valutazione di merito del modulo di candidatura e del curriculum vitae, con particolare riferimento alla descrizione del progetto formativo, alla motivazione e alle esperienze pregresse;
- questionario psico attitudinale e motivazionale di approfondimento e di verifica delle dichiarazioni fornite sul modulo di candidatura da superare con una percentuale di idoneità non inferiore al 50%.
- Colloquio individuale con tutti i candidati volto ad approfondire le aspettative, la motivazione ed il grado di adattabilità di ciascuno alle disponibilità di sussistenza proposte dalla borsa di mobilità.

Al termine della selezione saranno redatti gli elenchi degli ammessi alle borse di mobilità per ogni paese di destinazione previsto dal progetto.

Il candidato ammesso al colloquio individuale che non si presenti alla selezione verrà considerato rinunciatario. Eventuali gravi e giustificati motivi verranno esaminati dal Promotore.

Nel caso di rinuncia o di decadenza di un beneficiario, subentrerà automaticamente il candidato successivo in elenco per la stessa opzione.



Nel caso in cui non ci siano candidature per uno dei Paesi di destinazione, la borsa di mobilità sarà proposta ai candidati primi esclusi negli elenchi degli altri Paesi di destinazione.

Comunicazioni relative alla selezione per le borse di mobilità

L'elenco degli ammessi al questionario psico attitudinale, le date, gli orari e la sede per la compilazione dello stesso, gli elenchi degli assegnatari delle borse di mobilità ed ogni eventuale comunicazione relativa al presente bando, saranno pubblicati sul sito www.afp-collineastigiane.com nella sezione VISION OF THE FUTURE o via email dal project manager sugli indirizzi telematici indicati dai candidati sul formulario di candidatura.

Le comunicazioni pubblicate sul sito www.afp-collineastigiane.com o comunicate direttamente via email, costituiscono a tutti gli effetti le convocazioni individuali, non sono pertanto previste ulteriori comunicazioni ad personam.

I candidati sono pertanto invitati a verificare tutte le informazioni facendo riferimento esclusivamente alle modalità sopra indicate.

Gli elenchi dei candidati assegnatari delle borse di mobilità avranno validità fino alla data di avvio del programma di preparazione in Italia.

Entro 15 giorni dalla pubblicazione degli elenchi finali, l'assegnatario della borsa di mobilità dovrà sottoscrivere l'adesione al progetto, pena l'esclusione dallo stesso, presso la Segreteria Organizzativa del Progetto "VISION OF THE FUTURE" presso AFP Colline Astigiane o presso le sedi degli altri organismi di invio presso le quali hanno avuto luogo le selezioni.

Disposizioni finali e trattamento dei dati

Riconoscimento dei tirocini: al termine del progetto verrà rilasciato il certificato Europass – Mobility, certificazione attestante la partecipazione al programma di Apprendimento Permanente Leonardo da Vinci e riconosciuta in tutta l'Unione Europea. Unitamente al certificato Europass Mobility verrà rilasciato il protocollo di certificazione EQF attestante il livello di perfezionamento professionale conseguito da ciascun partecipante oltre alle componenti relative al sistema sperimentale ECVET per il riconoscimento ed il trasferimento dei crediti formativi conseguiti. Per tale certificazione tutti i partecipanti accettano di sottoporsi alle indagini sui learning outcomes predisposti dal promotore insieme alla Facoltà di Scienze della Formazione della Università di Torino.

Controlli:

Il promotore si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rilasciate. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il candidato, oltre a rispondere ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., decade dai benefici eventualmente conseguiti.

Copertura sanitaria: i candidati vincitori dovranno verificare presso l'ASL di appartenenza, prima della partenza, le eventuali indicazioni rispetto alla copertura sanitaria prevista nel paese di accoglienza; al fine di fruire delle agevolazioni previste, è necessario che il candidato vincitore porti



con sé all'estero la tessera sanitaria europea rilasciata dal Servizio Sanitario Nazionale in corso di validità.

Sia pur ammessi alle selezioni i candidati sottoposti a terapie costanti per patologie non invalidanti sono obbligati a darne comunicazione negli appositi spazi del formulario ed a presentare adeguata certificazione medica all'atto delle successive fasi di selezione.

Informativa per la tutela della privacy (art. 13 D. Lgs. 196/2003 e s.m.i.).

I dati forniti dai candidati saranno raccolti presso l'AFP Colline Astigiane Scarl, Reg. San Rocco 74, 14041 Agliano Terme (AT).

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione pena l'esclusione dalla selezione. Il trattamento dei dati indicati è finalizzato unicamente allo svolgimento di iniziative del promotore. Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti. I dati stessi potranno essere comunicati a soggetti terzi gestori e/o finanziatori di tali iniziative. I diritti dell'interessato sono previsti dall'art. 7 della citata norma di legge. Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Agenzia di Formazione Professionale delle Colline Astigiane Scarl. e per gli effetti di cui all'art. 6 della legge 7.8.90, n. 241, si informa che il responsabile del procedimento relativo alla selezione in oggetto è il Dott. Matteo Gazzarata e-mail: matteo.gazzarata@virgilio.it oppure matteo.gazzarata@gmail.com

Il presente avviso è stato emanato ai sensi e per gli effetti di cui alla Legge 10 aprile 1991 n. 125 che garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro.

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione Europea. L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.